

RIPS

Tome 18 – n° 1-2/2005

Introduction on Culture and Social Psychology

Dario Páez, Peter B. Smith

Individualism in Cross-Cultural Psychology: Separating Self-Reliance and Success Orientation

Eva Green

Independent and Interdependent. Self-construals and Socio-cultural. Factors in 29 Nations

Itziar Fernández, Dario Páez, José Luis González

Positive auto-stereotyping and Self-construal as predictors of national identification

P. B. Smith, M. Giannini, K. Helkama, J. Maczynski, S. Stumpf

Cultural influences on the relation between perceived emotional intelligence and depression

P. Fernández-Berrocal, P. Salovey, A. Vera, Natalio Extremera, Natalia Ramos

Emotional inhibition and somatization across cultures

Russell M. Deighton, Harald C. Traue

Sexisme, masculinité-féminité et facteurs culturels

M. Moya, G. Poeschl, P. Glick, D. Páez, Itziar Fernández Sedano

L'uxoricide : conflit de mentalités entre la libération de la femme et le complexe de l'honneur

Juan A. Pérez, Dario Páez, E. Navarro-Pertusa

Cultural dimensions and social behavior correlates: Individualism-Collectivism and Power Distance

Nekane Basabe, Michaël Dambrun, María Ros

TEXTE 1 : INTRODUCTION ON CULTURE AND SOCIAL PSYCHOLOGY

✓ **Les auteurs**

Dario Páez: Departamento de Psicología Social y Metodología, Universidad del País Vasco, Avda. de Tolosa 70, San Sebastian 20009, Spain.

E-mail: pspparod@ss.ehu.es

Peter B. Smith: Department of Psychology, University of Sussex, Falmer, Brighton BN1 9QG, UK.

E-mail: psmith@susx.ac.uk

TEXTE 2: INDIVIDUALISM IN CROSS-CULTURAL PSYCHOLOGY:
SEPARATING SELF-RELIANCE AND SUCCESS ORIENTATION

✓ **Les auteurs**

Eva Green : European Research Centre on Migration and Ethnic Relations, Utrecht University, Postbus 80.140, De Uithof, 3508 TC Utrecht, The Netherlands
E-mail: e.green@fss.uu.nl

✓ **Résumé**

De nombreux travaux en psychologie interculturelle ont mis en évidence une opposition fondamentale entre des contextes culturels individualistes et collectivistes. Ces recherches ont mesuré l'individualisme par des dimensions psychologiques variables. Parmi celles-ci, l'orientation vers le succès et l'autosuffisance ont généralement été considérées comme des indicateurs équivalents de l'individualisme. Dans cet article, nous arguons toutefois que l'autosuffisance et l'orientation vers le succès constituent des dimensions conceptuellement et empiriquement distinctes. Une étude interculturelle utilisant l'échelle de Triandis, Bontempo, Villareal, Asai et Lucca (1988) a été menée dans 25 pays. Des analyses factorielles au niveau individuel aussi bien que national soutiennent cette distinction. En plus, contrairement à la vision courante selon laquelle les pays occidentaux (riches) seraient plus orientés vers le succès, nos résultats montrent que les participants des pays ayant les Produits Intérieurs Bruts bas étaient plus orientés vers le succès que les participants provenant des pays riches. En revanche, la richesse de nations ne déterminait pas les niveaux d'autosuffisance. Ces résultats réclament une redéfinition de l'orientation vers le succès et de l'autosuffisance comme caractéristiques individualistes associés aux pays riches et occidentaux.

✓ **Mots-clés**

Individualisme, autosuffisance, succès, attitudes.

TEXTE 3: INDEPENDENT AND INTERDEPENDENT. SELF-CONSTRUALS
AND SOCIO-CULTURAL. FACTORS IN 29 NATIONS

✓ **Les auteurs**

Itziar Fernández: Sedano, Departamento de Psicología Social y de las Organizaciones, Ciudad Universitaria, s/n. 28040 Madrid, Spain

E-mail: ifernandez@psi.uned.es

Dario Páez: University of the Basque Country, San Sebastián, Spain

José Luis González: Departamento de Psicología Social y Metodología, Universidad del País Vasco, Avda. de Tolosa 70, San Sebastian 20009, Spain.

E-mail: pspparod@ss.ehu.es

✓ **Résumé**

5 688 étudiants de 29 nations ont répondu à une version courte de l'échelle de Singelis sur le concept de soi indépendant – interdépendant. Une analyse factorielle transculturelle nous a permis de mettre en évidence quatre facteurs du concept de soi: loyauté groupale, interdépendance relationnelle, unicité et «bas contexte». Une analyse factorielle confirmatoire multi-échantillons a confirmé la stabilité transculturelle de ces résultats ainsi qu'une structure comparable de six items de l'échelle pour l'interdépendance. L'interdépendance est en relation avec une moindre connaissance de la langue anglaise, une forte identification nationale, un bas statut social et un plus grand partage social des sentiments positifs. L'indépendance est associée à la connaissance de l'anglais et à un statut social élevé. Une analyse multivariable, contrôlant les revenus nationaux, l'identification nationale, la connaissance de l'anglais, le statut social familial des étudiants, le niveau d'éducation des parents et d'autres dimensions culturelles, montre que l'individualisme (les scores nationaux de Hofstede) est associé à une unicité élevée et à une moindre loyauté groupale. L'auto-concept de «bas contexte» et l'interdépendance relationnelle ne sont pas liés à l'individualisme. L'unicité et la basse loyauté groupale sont plus typiques dans les cultures masculines et hiérarchiques. L'interdépendance relationnelle est associée aux cultures féminines et partiellement à l'individualisme.

✓ **Mots-clés**

Representations ou concepts de soi, individualisme, collectivisme, hiérarchie, féminité culturelle

TEXTE 4 : POSITIVE AUTO-STEREOTYPING AND SELF-CONSTRUAL AS PREDICTORS
OF NATIONAL IDENTIFICATION

✓ **Les auteurs**

P. B. Smith : Department of Psychology, University of Sussex, Falmer, Brighton BN1 9QG, UK.

E-mail: psmith@susx.ac.uk

M. Giannini : Department of Psychology, University of Florence.

E-mail: giannini@psico.unifi.it

K. Helkama : Department of Social Psychology, University of Helsinki.

E-mail: helkama@valt.helsinki.fi

J. Maczynski : Department of Psychology, Wroclaw University.

E-mail: jjm@dawid.uni.wroc.pl

S. Stumpf : Faculty of Computer and Engineering Science, University of Applied Science, Cologne. E-mail: stumpf@gm.fh-koeln.de

✓ **Résumé**

L'identification à sa propre nationalité peut se produire pour de multiples raisons. On pourrait attendre de la théorie de la catégorisation sociale une association positive entre l'auto-stéréotypation de sa propre nationalité et l'identification à son pays, tandis qu'une auto-stéréotypation négative pourrait conduire à une construction de soi en termes d'identités alternatives non associées à la nationalité. Les conceptualisations de l'auto-concept dérivées des théories transculturelles soulignent qu'il est probable que ceux qui construisent un auto-concept interdépendant s'identifient plus aux groupes auxquels ils appartiennent que ceux qui construisent un concept de soi indépendant. Il est rapporté une série d'études effectuées auprès d'étudiants de neuf pays européens. Le degré d'individualisme d'une nation est associé aux auto-stéréotypes positifs et à l'auto-concept interdépendant. Ces effets sont additifs. Les hypothèses sont également contrastées en mettant en relation l'auto-concept et l'identification à sa propre région ou à l'Europe comme un tout.

✓ **Mots-clés**

Identité Nationale, Auto stéréotype, Biais endo-groupal, Concept de soi

TEXTE 5 : CULTURAL INFLUENCES ON THE RELATION BETWEEN PERCEIVED
EMOTIONAL INTELLIGENCE AND DEPRESSION

✓ **Les auteurs**

P. Fernández-Berrocal, P. Salovey, A. Vera, Natalio Extremera, Natalia Ramos :

Please address all correspondence to Dr. Pablo Fernández-Berrocal, Department of Psychology, University of Málaga, Faculty of Psychology, Campus de Teatinos s/n. 29071 Málaga, Spain.

Email: berrocal@uma.es

✓ **Résumé**

La présente étude a examiné l'hypothèse que les facteurs culturels influencent la relation entre l'intelligence émotionnelle perçue (IEP) et la dépression. Nous avons prévu que l'influence de IEP sur la dépression serait modérée par la culture. Les facteurs culturels utilisés dans cette étude étaient l'Individualisme collectivisme et la Masculinité-Féminité de Hofstede. Les participants de trois cultures différentes (Etats-Unis, Chili, et Espagne) ont répondu à des mesures d'intelligence émotionnelle perçue (TMMS, avec trois facteurs : Attention, Clarté, et Réparation) et dépression (BDI). L'attention a été associée à la dépression (BDI), et la Clarté et la Réparation ont été associées à un niveau plus bas de BDI dans toutes les cultures. Comme prévu, l'attention et la Clarté prédisaient plus fortement la dépression dans les cultures féminines que dans les cultures masculines. Les résultats indiquent que l'effet de IEP sur la dépression est modéré à un certain degré par la culture.

✓ **Mots-clés**

Culture; Individualisme-Collectivisme; Masculinité-Féminité; Intelligence Emotionnelle Perçue; Dépression.

TEXTE 6 : EMOTIONAL INHIBITION AND SOMATIZATION ACROSS CULTURES

✓ Les auteurs

Russell M. Deighton, Harald C. Traue : Department of Medical Psychology, University of Ulm, Am Hochstraess 8, 89081 Ulm, Germany, E-mail: russell.deighton@medizin.uni-ulm.de, Telephone: +49 731 25617, Fax: +49 731 25620

✓ Résumé

L'objectif de l'étude était l'investigation des relations entre le savoir émotionnel, en tant qu'il refléchit l'inhibition émotionnelle et la somatisation, et des variables culturelles. La méthode a impliqué la distribution d'un questionnaire à 5080 étudiants de 29 pays, lequel avait pour but de mesurer des dimensions culturelles (comme individualisme-collectivisme) et le savoir émotionnel. Les auteurs expliquent l'étiologie de la somatisation en fonction de deux facteurs: des schémas émotionnels dysfonctionnelles et la relation inverse entre l'expression émotionnelle et l'excitation physiologique. L'analyse au niveau des nations a permis d'examiner la relation entre, d'une part, le savoir émotionnel, comme par exemple le savoir de l'expressivité, des sensations physiques, ou encore de l'inhibition émotionnelle, et, d'autre part, des variables culturelles, c'est-à-dire les variables de Hofstede (1980) pour l'individualisme et la distance-au-pouvoir, et les variables de l'étude présente pour l'orientation selon des buts individualistes ou bien collectivistes. L'analyse des variables culturelles a montré une relation inverse inattendue entre les variables culturelles de Hofstede et celles de l'étude présente. La constellation paradoxale du collectivisme à la Hofstede et de l'orientation selon buts individualistes était associée avec une haute inhibition émotionnelle, une base expressivité, un bas stress et une haute internalisation (c'est-à-dire une base expressivité et une haute excitation subjective). Ces dernières caractéristiques définissent l'assimilation émotionnelle inhibitive au niveau individuel.

✓ Mots-clés

Culture, Somatisation, Inhibition, Expression emotionnelle.

TEXTE 7: SEXISME, MASCULINITÉ-FÉMINITÉ ET FACTEURS CULTURELS

✓ **Les auteurs**

M. Moya : Departamento de Psicología Social, Facultad de Psicología, Campus de Cartuja s/n, 18011 Granada (Espagne), e-mail: mmoya@ugr.es.

G. Poeschl : Faculdade de Psicologia, Universidade de Porto, R.do Campo Alegre, 1055, P-4150 Porto, Portugal, e-mail: gpoeschl@psi.up.pt

P. Glick : Lawrence University (Etats-Unis).

D. Páez : Université du Pays Basque (Espagne).

Itziar Fernández Sedano : Departamento de Psicología Social y de las Organizaciones, Ciudad Universitaria, s/n. 28040 Madrid, Spain, e-mail:ifernandez@psi.uned.es

✓ **Résumé**

Ce travail analyse la relation, sur le plan transculturel, entre l'idéologie de genre (ou sexisme) et la perception de soi en termes de masculinité/féminité, les dimensions culturelles proposées par Hofstede (individualisme-collectivisme, masculinité-féminité, distance au pouvoir et réduction de l'incertitude), l'Indicateur de Développement Humain, et d'autres indices nationaux en relation avec la socialisation, les droits humains et les caractéristiques de la famille. Les niveaux de sexisme des 20 pays étudiés par Glick et collaborateurs (2000) et les indices de masculinité et de féminité des 29 pays étudiés par Fernández (2001) ont été utilisés, ainsi que les indices culturels mentionnés, qui ont été obtenus pour tous ces pays. Les résultats confirment la validité transculturelle de la conception de sexisme ambivalent (croyances qui justifient les inégalités entre hommes et femmes). Ils montrent sa relation avec un faible niveau de développement humain, de faibles scores en féminité (chez les hommes et chez les femmes), un plus grand collectivisme, une plus grande distance au pouvoir, un moindre respect des droits civils, un taux de fertilité plus élevé chez les femmes adultes, et une plus grande importance donnée à l'éducation aux valeurs des bonnes manières, de la religiosité et de l'obéissance.

✓ **Mots-clés**

Culture Masculine ou Cooperative; Culture Masculine ou Competitive, Sexisme Hostile et Ambivalent, Structure sociale.

TEXTE 8: L'UXORICIDE : CONFLIT DE MENTALITÉS ENTRE LA LIBÉRATION
DE LA FEMME ET LE COMPLEXE DE L'HONNEUR

✓ **Les auteurs**

Juan A. Pérez : Université de Valencia, Espagne. E-mail: juan.a.perez@uv.es

Dario Páez : Departamento de Psicología Social y Metodología, Universidad del País Vasco, Avda. de Tolosa 70, San Sebastian 20009, Spain. E-mail pspparod@ss.ehu.es

E. Navarro-Pertusa : Université d'Alicante, Espagne.

✓ **Résumé**

Nous testons l'hypothèse selon laquelle l'uxoricide (le meurtre de la femme par son mari) est issue d'un conflit entre deux mentalités, la libération de la femme et le complexe de l'honneur. Les sujets (N =125 couples tout venant) sont confrontés à la position d'une minorité féministe prônant la libération de la femme. Il est attendu que la position défendue par la minorité provoque une réponse dans les termes du complexe de l'honneur chez les sujets pour lesquels ces deux mentalités sont en conflit. On étudie trois variables invoquées (âge, sexe et niveau d'études) et une variable manipulée (âge de la minorité). Les résultats confirment la prédiction: Les hommes se déplacent plus que les femmes dans la zone de l'uxoricide potentiel lorsqu'ils sont confrontés à une minorité prônant la libération de la femme de leur classe d'âge plutôt que la libération de la femme qui n'est pas la «leur» (i.e., d'une classe d'âge différente). La réaction passionnelle agressive est aussi plus probable chez les hommes et les femmes d'âge avancé que chez les plus jeunes, suggérant ainsi que l'uxoricide est un phénomène à transition sociétale: la libération de la femme ne s'accompagnant pas pour autant d'une diminution du complexe de l'honneur.

✓ **Mots-clés**

Uxoricide, Culture de l'Honneur, Libération de la Femme

TEXTE 9: CULTURAL DIMENSIONS AND SOCIAL BEHAVIOR CORRELATES:
INDIVIDUALISM-COLLECTIVISM AND POWER DISTANCE

✓ **Les auteurs**

Nekane Basabe, Michaël Dambrun, María Ros : Universidad del País Vasco, Departamento de Psicología Social, Paseo de la Universidad, 7, 01006 Vitoria, Spain; or to Maria Ros, Universidad Complutense, Departamento Psicología Social, 28023 Madrid, Spain. Request for reprints should be directed to Nekane Basabe (e-mail pspbaban@vf.ehu.es) or Maria Ros (mros@cps.ucm.es)

✓ **Résumé**

Cette étude présente les facteurs macro-sociaux et macro-psychologiques de deux dimensions culturelles, l'Individualisme-Collectivisme et la Hiérarchie ou Distance au Pouvoir, dimensions basées sur certaines révisions des recherches dans le domaine transculturel. Les corrélations entre les valeurs, au niveau culturel, fournies par Hofstede, Schwartz et Trompenaars, et des index socio-économiques confirment la validité de ces dimensions. La distance de pouvoir et le collectivisme sont associés au bas développement social (indice HDI), aux différences de revenus (indice Gini), à l'indice de corruption socio-politique et de compétitivité. Les sociétés majoritairement protestantes sont plus individualistes et égalitaires, les sociétés confucianistes sont plus collectivistes, et les sociétés islamiques sont plus hiérarchiques. Nous examinons les conséquences de l'Individualisme-Collectivisme sur les attitudes et les -concepts de soi au niveau collectif ou des nations. Les attitudes compétitives, l'Éthique Protestante du Travail, les concepts de soi – indépendant et centré sur le succès – sont plus fréquents dans les sociétés moins développées, collectivistes et hiérarchiques, et moins fréquentes dans les sociétés individualistes. Le sens du devoir et de l'obligation envers le groupe (loyauté groupale) est en relation avec le collectivisme. Néanmoins, l'interdépendance égalitaire ne s'associe pas au collectivisme.

✓ **Mots-clés**

Culture, Individualisme, Collectivisme, Distance au Pouvoir o Hierarchie